

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning	Rättsakter som antagits med tillämpning av avdelning VI i Fördraget om Europeiska unionen	
	2002/187/RIF:	
	★ Rådets beslut av den 28 februari 2002 om inrättande av Eurojust för att stärka kampen mot grov brottslighet	1
	2002/188/RIF:	
	★ Rådets beslut av den 28 februari 2002 om kontrollåtgärder och straffbestämmelser avseende den nya syntetiska drogen PMMA	14
<hr/>		
	I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk	
	Kommissionens förordning (EG) nr 413/2002 av den 5 mars 2002 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	15
	Kommissionens förordning (EG) nr 414/2002 av den 5 mars 2002 om beslut om att inte anta anbud som lämnats in under den tjugonde delbudsinfordringen enligt förordning (EG) nr 690/2001	17
	Kommissionens förordning (EG) nr 415/2002 av den 5 mars 2002 om ny fördelning av importrättigheter enligt förordning (EG) nr 1065/2001 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för import av fryst nötkött avsett för bearbetning	18
	★ Kommissionens förordning (EG) nr 416/2002 av den 5 mars 2002 om undantagsåtgärder till stöd för grisköttsmarknaden i Spanien	19
	★ Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/2/EG av den 28 januari 2002 om ändring av rådets direktiv 79/373/EEG om avyttring av foderblandningar och om upphävande av kommissionens direktiv 91/357/EEG	23

Kommissionen

2002/189/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 5 mars 2002 om ändring av beslut 2001/783/EG när det gäller de skydds- och övervakningszoner som inrättats i gemenskapen när det gäller bluetongue i Italien ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2002) 847] 26**

(Rättsakter som antagits med tillämpning av avdelning VI i Fördraget om Europeiska unionen)

RÅDETS BESLUT

av den 28 februari 2002

om inrättande av Eurojust för att stärka kampen mot grov brottslighet

(2002/187/RIF)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 31 och artikel 34.2 c i detta,

med beaktande av Förbundsrepubliken Tysklands initiativ, liksom Republiken Portugals, Republiken Frankrikes, Konungariket Sveriges och Konungariket Belgiens initiativ ⁽¹⁾,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽²⁾, och

av följande skäl:

- (1) Det är nödvändigt att ytterligare förbättra det rättsliga samarbetet mellan medlemsstaterna, särskilt när det gäller kampen mot grov brottslighet, som ofta begås av organisationer som verkar över gränserna.
- (2) En verklig förbättring av detta rättsliga samarbete mellan medlemsstaterna kräver omedelbara strukturella åtgärder på unionsnivå för att underlätta optimal samordning av de av medlemsstaternas utredningar och åtal som omfattar flera medlemsstaters territorium, med fullständig respekt för de grundläggande rättigheterna och friheterna.
- (3) För att stärka kampen mot grov organiserad brottslighet kom Europeiska rådet i Tammerfors den 15–16 oktober 1999 enligt punkt 46 i slutsatserna överens om att en enhet (Eurojust) skulle inrättas, bestående av åklagare, domare eller polismän med motsvarande behörighet.
- (4) Genom detta beslut inrättas denna enhet, Eurojust, såsom ett av unionens organ, vilket har rättskapacitet och finansieras genom Europeiska unionens allmänna budget, med undantag för löner och arvoden för de nationella medlemmarna och de biträdande medlemmarna, som skall betalas av sina ursprungsmedlemsstater.
- (5) Målen i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999 av den 25 maj 1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF) ⁽³⁾ har betydelse även för Eurojust. Eurojustkollegiet bör anta nödvändiga genomförandeåtgärder för att

uppnå dessa mål. Det bör fullt ut beakta Eurojusts känsliga verksamhet när det gäller utredningar och åtal. Härvid bör OLAF inte ha tillgång till sådana dokument, handlingar, rapporter, noter eller upplysningar, oavsett underlag, som innehas eller skapas inom ramen för denna verksamhet, oavsett om den är pågående eller avslutad, och det bör ej heller vara tillåtet att översända sådana dokument, handlingar, rapporter, noter eller upplysningar till OLAF.

- (6) För att kunna uppfylla sina mål så effektivt som möjligt bör Eurojust utföra sina uppgifter antingen genom en eller flera berörda nationella medlemmar eller som ett kollegium.
- (7) Medlemsstaternas behöriga myndigheter bör utbyta information med Eurojust i enlighet med bestämmelser som syftar till och främjar ett korrekt fungerande allmänt åtal.
- (8) Eurojusts behörighet påverkar inte gemenskapens behörighet när det gäller skyddet av gemenskapens ekonomiska intressen och inte heller tillämpningen av befintliga konventioner och avtal, särskilt inte den europeiska konventionen om inbördes rättshjälp i brottmål (Europarådet), undertecknad i Strasbourg den 20 april 1959, eller konventionen om ömsesidig rättslig hjälp i brottmål mellan Europeiska unionens medlemsstater ⁽⁴⁾, antagen av rådet den 29 maj 2000 och det därtill hörande protokollet ⁽⁵⁾, antaget den 16 oktober 2001.
- (9) För att förverkliga sina mål kommer Eurojust att behandla personuppgifter automatiserat eller i strukturerade manuella register. Man bör därför vidta de åtgärder som behövs för att garantera en skyddsnivå för personuppgifter motsvarande åtminstone den som följer av principerna i konventionen om skydd för enskilda vid automatisk databehandling av personuppgifter (Europarådet), undertecknad i Strasbourg den 28 januari 1981, samt senare ändringar, särskilt det protokoll som öppnades för undertecknande den 8 november 2001, så snart som dessa ändringar har trätt i kraft i medlemsstaterna.

⁽¹⁾ EGT C 206, 19.7.2000, s. 1, och EGT C 243, 24.8.2000, s. 15.

⁽²⁾ EGT C 34 E, 7.2.2002, s. 347, och yttrandet avgivet den 29 november 2001 (ännu ej offentliggjort i EGT).

⁽³⁾ EGT L 136, 31.5.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT C 197, 12.7.2000, s. 3.

⁽⁵⁾ EGT C 326, 26.11.2001, s. 2.

(10) För att bidra till att garantera och kontrollera att personuppgifterna behandlas korrekt av Eurojust bör det upprättas en gemensam tillsynsmyndighet som, med beaktande av Eurojusts sammansättning, bör bestå av domare eller, om det konstitutionella eller nationella systemet så föreskriver, personer som innehar ett likvärdigt ämbete som ger dem tillräckligt oberoende. Denna gemensamma tillsynsmyndighets behörighet bör inte påverka de nationella domstolarnas behörighet och de överklaganden som kan göras inför dessa.

(11) För att säkerställa en enhetlig samordning mellan olika verksamheter inom unionen och gemenskapen och med hänsyn till artikel 29 och artikel 36.2 i fördraget, bör kommissionen till fullo delta i Eurojusts arbete i allmänna frågor och i de frågor som faller inom dess behörighet. I arbetsordningen för Eurojust bör det finnas bestämmelser för kommissionens deltagande i Eurojusts arbete på de områden som faller inom dess behörighet.

(12) Det bör fastställas bestämmelser som säkerställer att Eurojust och Europeiska polisbyrån (Europol) ⁽¹⁾ inleder och upprätthåller ett nära samarbete.

(13) Eurojust och det genom gemensam åtgärd 98/428/RIF ⁽²⁾ inrättade europeiska rättsliga nätverket bör upprätthålla nära förbindelser. Nätverkets sekretariat bör därför placeras inom Eurojusts sekretariat.

(14) För att underlätta Eurojusts verksamhet bör medlemsstaterna få placera ut eller utse en eller flera nationella kontaktpersoner.

(15) När det är nödvändigt för fullgörandet av arbetsuppgifterna bör Eurojust även ha möjlighet att upprätta samarbete med tredje stat och ingå avtal i detta syfte, i första hand med kandidatländerna och andra länder som man har ingått arrangemang med.

(16) Eftersom antagandet av detta beslut gör att ny betydande lagstiftning måste godkännas i medlemsstaterna bör det föreskrivas vissa övergångsbestämmelser.

(17) I punkt 57 i slutsatserna från Europeiska rådet i Laeken föreskrivs det att Eurojust kan påbörja sin verksamhet i Haag, i avvaktan på en övergripande överenskommelse om sätena för vissa byråer.

(18) Detta beslut respekterar de grundläggande rättigheterna och iakttar de principer som anges i artikel 6.2 i Fördraget om Europeiska unionen och som återspeglas i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Inrättande och rättskapacitet

Genom detta beslut inrättas enheten Eurojust såsom ett av unionens organ.

Eurojust skall ha rättskapacitet.

Artikel 2

Sammansättning

1. Eurojust skall bestå av en nationell medlem från varje medlemsstat, vilka har utstationerats i enlighet med medlemsstatens rättsliga system och vilka är åklagare, domare eller polistjänsteman med motsvarande behörighet.

2. Varje nationell medlem får biträdas av en person. Vid behov och med det i artikel 10 avsedda kollegiets medgivande får flera personer biträda den nationella medlemmen. Någon av dessa biträdande medlemmar kan ersätta den nationella medlemmen.

Artikel 3

Mål

1. Vid sådana utredningar och åtal som berör två eller flera medlemsstater och som rör brottsliga beteenden enligt artikel 4 i samband med grov brottslighet, särskilt om den är organiserad, skall målen för Eurojust vara att

a) främja och förbättra samordningen mellan medlemsstaternas behöriga myndigheter av utredningar och åtal i medlemsstaterna, med beaktande av varje begäran från en medlemsstats behöriga myndighet och all information från varje behörigt organ enligt de bestämmelser som fastställts inom ramen för fördragen,

b) förbättra samarbetet mellan medlemsstaternas behöriga myndigheter, särskilt genom att underlätta genomförandet av internationell ömsesidig rättslig hjälp och verkställande av framställningar om utlämning,

c) på annat sätt stödja medlemsstaternas behöriga myndigheter för att effektivisera deras utredningar och åtal.

2. I enlighet med bestämmelserna i detta beslut och på begäran av en behörig myndighet i en medlemsstat kan Eurojust också bistå vid utredningar eller åtal som endast berör denna medlemsstat och en tredje stat, om det har ingåtts ett avtal om samarbete enligt artikel 27.3 med denna stat eller om det i det enskilda fallet föreligger ett väsentligt intresse att bistå.

⁽¹⁾ EGT C 316, 27.11.1995, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 191, 7.7.1998, s. 4.

3. I enlighet med bestämmelserna i detta beslut och på begäran antingen av en behörig myndighet i en medlemsstat eller av kommissionen kan Eurojust också bistå vid utredningar eller åtal som endast berör denna medlemsstat och gemenskapen.

Artikel 4

Behörighet

1. Eurojusts allmänna behörighet skall omfatta följande:

- a) De typer av brottslighet och de brott för vilka Europol alltid har behörighet att agera i enlighet med artikel 2 i Europolkonventionen av den 26 juli 1995.
- b) Följande typer av brottslighet:
 - Databrottslighet.
 - Bedrägeri och korruption, liksom alla straffbara gärningar som berör Europeiska gemenskapens ekonomiska intressen.
 - Penningtvätt.
 - Miljöbrott.
 - Sådant deltagande i en kriminell organisation som avses i rådets gemensamma åtgärd 98/733/RIF av den 21 december 1998 om att göra deltagande i en kriminell organisation i Europeiska unionens medlemsstater till ett brott ⁽¹⁾.
- c) Andra brott som begås i samband med de typer av brottslighet och de brott som avses i a och b.

2. Vid andra typer av brott än de som avses i punkt 1 kan Eurojust dessutom, i enlighet med sina mål och på begäran av en behörig myndighet i en medlemsstat, bistå vid utredningar och åtal.

Artikel 5

Eurojusts uppgifter

1. För att kunna uppfylla sina mål skall Eurojust fullgöra sina uppgifter

- a) genom en eller flera berörda nationella medlemmar i enlighet med artikel 6, eller
- b) som ett kollegium i enlighet med artikel 7, när
 - i) en eller flera nationella medlemmar som berörs av ett ärende som behandlas av Eurojust begär det, eller
 - ii) det är fråga om utredningar eller åtal som har konsekvenser för unionen eller kan röra andra medlemsstater än de direkt inblandade, eller
 - iii) det rör sig om en allmän fråga som gäller genomförandet av Eurojusts målsättning, eller

iv) det i övrigt föreskrivs i detta beslut.

2. När Eurojust fullgör sina uppgifter skall enheten ange om den agerar genom en eller flera nationella medlemmar i enlighet med artikel 6 eller som kollegium i enlighet med artikel 7.

Artikel 6

Eurojusts uppgifter som utförs genom dess nationella medlemmar

När Eurojust agerar genom sina berörda nationella medlemmar,

- a) får den anmoda de behöriga myndigheterna i de berörda medlemsstaterna att överväga att
 - i) göra en utredning eller väcka åtal beträffande specificerade gärningar,
 - ii) godta att en av dem kan vara bättre skickad att göra en utredning eller väcka åtal beträffande specificerade gärningar,
 - iii) skapa samordning mellan de behöriga myndigheterna i berörda medlemsstater,
 - iv) inrätta en gemensam utredningsgrupp i enlighet med relevanta samarbetsinstrument,
 - v) tillhandahålla all information som Eurojust behöver för att fullgöra sina uppgifter,
- b) skall den sörja för att de behöriga myndigheterna i de berörda medlemsstaterna informerar varandra om de utredningar och åtal som Eurojust har kännedom om,
- c) skall den på begäran bistå medlemsstaternas behöriga myndigheter för att säkerställa bästa möjliga samordning av utredningar och åtal,
- d) skall den bidra till ett förbättrat samarbete mellan medlemsstaternas behöriga myndigheter,
- e) skall den samarbeta och samråda med det europeiska rättsliga nätverket, bland annat genom att använda och bidra till att förbättra dess dokumentationsdatabas,
- f) skall den, i de fall som avses i artikel 3.2 och 3.3 och med kollegiets samtycke, bistå vid utredningar och åtal som berör de behöriga myndigheterna i en enda medlemsstat,
- g) får den, i enlighet med sina mål och inom ramen för artikel 4.1 för att förbättra samarbetet och samordningen mellan medlemsstaternas behöriga myndigheter, överlämna framställningar om ömsesidig rättslig hjälp om dessa
 - i) kommer från en behörig myndighet i en medlemsstat,
 - ii) gäller en utredning eller ett åtal som genomförs av denna myndighet i ett bestämt ärende, och
 - iii) för ett samordnat genomförande kräver ingripande av Eurojust.

⁽¹⁾ EGT L 351, 29.12.1998, s. 1.

Artikel 7

Eurojusts uppgifter som utförs genom kollegiet

När Eurojust agerar som ett kollegium

- a) får den vid de typer av brottslighet och de brott som avses i artikel 4.1 genom en motiverad begäran uppmana de behöriga myndigheterna i de berörda medlemsstaterna att
 - i) göra en utredning eller väcka åtal beträffande specificerade gärningar,
 - ii) godta att en av dem kan vara bättre skickad att göra en utredning eller väcka åtal beträffande specificerade gärningar,
 - iii) skapa samordning mellan de behöriga myndigheterna i berörda medlemsstater,
 - iv) inrätta en gemensam utredningsgrupp i enlighet med relevanta samarbetsinstrument,
 - v) tillhandahålla den information som Eurojust behöver för att fullgöra sina uppgifter,
- b) skall den sörja för att de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna informerar varandra om de utredningar och åtal som Eurojust har kännedom om och som har konsekvenser för unionen, eller som kan beröra andra medlemsstater än de direkt berörda,
- c) skall den, på deras begäran, bistå medlemsstaternas behöriga myndigheter för att säkerställa bästa möjliga samordning av utredningar och åtal,
- d) skall den bidra till ett förbättrat samarbete mellan medlemsstaternas behöriga myndigheter, bland annat på grundval av Europols analys,
- e) skall den samarbeta och samråda med det europeiska rättsliga nätverket, bland annat genom att använda och bidra till att förbättra dess dokumentationsdatabas,
- f) får den bistå Europol, bland annat genom att lämna yttranden på grundval av Europols analyser,
- g) får den ge logistiskt stöd i de fall som avses i leden a, c och d. Detta logistiska stöd kan bland annat utgöras av stöd till översättning, tolkning och anordnande av samordningsmöten.

Artikel 8

Motivering

Om de behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten beslutar att inte efterkomma en begäran enligt artikel 7 a, skall de underrätta Eurojust om sitt beslut och om skälen till detta, utom om de, i de fall som avses i artikel 7 a i, ii och v, inte kan ange någon motivering eftersom

- i) detta skulle skada viktiga nationella säkerhetsintressen, eller
- ii) detta skulle äventyra ett korrekt genomförande av pågående utredningar eller en persons säkerhet.

Artikel 9

Nationella medlemmar

1. De nationella medlemmarna skall, med avseende på sin rättsliga ställning, lyda under den nationella lagstiftningen i sin medlemsstat. Ursprungsmedlemsstaten skall fastställa mandatperiodens längd för de nationella medlemmarna; mandatperioden skall vara så lång att Eurojust fungerar väl.

2. All information som utbyts mellan Eurojust och medlemsstaterna, inklusive de framställningar som görs i enlighet med artikel 6 a, skall gå genom den nationella medlemmen.

3. Varje medlemsstat skall fastställa karaktären på och omfattningen av de rättsliga befogenheter som den ger sin nationella medlem på sitt eget territorium. Den skall också fastställa rätten för en nationell medlem att agera gentemot utländska rättsliga myndigheter, i enlighet med sina internationella åtaganden. När en medlemsstat utser en nationell medlem, och vid varje annat tillfälle när så krävs, skall den underrätta Eurojust och rådets generalsekretariat om sitt beslut, och det sistnämnda skall informera de övriga medlemsstaterna. Dessa skall förbinda sig att godta och erkänna dessa rättigheter om de är förenliga med internationella åtaganden.

4. För att kunna uppfylla Eurojusts mål skall en nationell medlem ha tillgång till uppgifterna i de nationella kriminalregistren eller i varje annat register i sin medlemsstat på samma villkor som anges i den nationella lagstiftningen för en åklagare, domare eller polistjänsteman med motsvarande befogenheter.

5. En nationell medlem får kontakta de behöriga myndigheterna i sin medlemsstat direkt.

6. Vid utövandet av sina uppgifter skall den nationella medlemmen i förekommande fall ange om han eller hon handlar i kraft av de rättsliga befogenheter som meddelats honom eller henne i enlighet med punkt 3.

Artikel 10

Kollegium

1. Kollegiet skall bestå av samtliga nationella medlemmar. Varje nationell medlem har en röst.

2. När det gäller bestämmelserna om behandling av personuppgifter skall rådet efter samråd med den gemensamma tillsynsmyndighet som avses i artikel 23, godkänna Eurojusts arbetsordning efter ett förslag som kollegiet på förhand har antagit enhälligt. De bestämmelser i arbetsordningen som gäller behandling av personuppgifter kan bli föremål för rådets separata godkännande.

3. När kollegiet agerar i enlighet med artikel 7 a skall det fatta sina beslut med två tredjedels majoritet. Andra beslut i kollegiet skall fattas i enlighet med arbetsordningen.

Artikel 11

Kommissionens roll

1. Kommissionen skall fullt ut delta i Eurojusts arbete i enlighet med artikel 36.2 i fördraget. Den skall medverka i arbetet på de områden som faller inom dess behörighet.

2. Inom ramen för det arbete inom Eurojust som gäller samordning av utredningar och åtal får kommissionen anmodas att lämna experthjälp.

3. I syfte att förstärka samarbetet får Eurojust komma överens med kommissionen om erforderliga praktiska arrangemang.

Artikel 12

Nationella kontaktpersoner

1. Varje medlemsstat får placera ut eller utse en eller flera nationella kontaktpersoner. Att sådana personer utplaceras eller utses skall ha hög prioritet när det gäller terrorism. Förhållandet mellan den nationella kontaktpersonen och medlemsstaternas behöriga myndigheter skall regleras av den nationella lagstiftningen. De nationella kontaktpersonerna skall ha sin arbetsplats i den medlemsstat som har utsett dem.

2. När en medlemsstat utser en nationell kontaktperson, kan denna vara kontaktpunkt för det europeiska rättsliga nätverket.

3. Förhållandet mellan den nationella medlemmen och den nationella kontaktpersonen utesluter inte direkta kontakter mellan den nationella medlemmen och dess behöriga myndigheter.

Artikel 13

Utbyte av information med medlemsstaterna och mellan de nationella medlemmarna

1. Medlemsstaternas behöriga myndigheter får med Eurojust utbyta all information som är nödvändig för att fullgöra Eurojusts uppgifter i enlighet med artikel 5.

2. I enlighet med artikel 9 och i syfte att fullgöra Eurojusts uppgifter skall dess nationella medlemmar ha rätt att fritt utbyta information sinsemellan eller med behöriga myndigheter i sina respektive medlemsstater.

Artikel 14

Behandling av personuppgifter

1. När det är nödvändigt för att uppnå sina mål får Eurojust, inom ramen för sin behörighet och för att utföra sina

uppgifter, behandla personuppgifter, oavsett om detta sker automatiserat eller i strukturerade manuella register.

2. Eurojust skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att garantera en skyddsnivå för personuppgifter motsvarande åtminstone den som följer av principerna i Europarådets konvention av den 28 januari 1981 och senare ändringar av denna som skall tillämpas mellan medlemsstaterna.

3. Personuppgifter som behandlas av Eurojust skall vara adekvata, relevanta och inte alltför omfattande i förhållande till ändamålet med behandlingen samt, med beaktande av information från medlemsstaternas behöriga myndigheter eller andra partner enligt artiklarna 13 och 26, även riktiga och aktuella. Eurojust skall behandla personuppgifterna på ett korrekt och lagenligt sätt.

4. I enlighet med detta beslut skall Eurojust upprätta ett index över uppgifter som rör utredningar, och får upprätta tillfälliga arbetsregister som även innehåller personuppgifter.

Artikel 15

Restriktioner för behandling av personuppgifter

1. När personuppgifter behandlas i enlighet med artikel 14.1, får Eurojust endast behandla följande uppgifter om enskilda personer som enligt de berörda medlemsstaternas nationella lagstiftning är föremål för en brottsutredning eller är åtalade för en eller flera typer av brottslighet eller brott enligt artikel 4, nämligen

- a) efternamn, namn som ogift, förnamn och i förekommande fall alias eller antagna namn,
- b) födelsedatum och -ort,
- c) medborgarskap,
- d) kön,
- e) den berörda personens hemvist, yrke och vistelseort,
- f) personnummer, körkort, identitetshandlingar och passuppgifter,
- g) uppgifter om juridiska personer om de inbegriper uppgifter om identifierade eller identifierbara fysiska personer som är föremål för en utredning eller åtal,
- h) bankkonton och konton i andra finansinstitut,
- i) beskrivning av de påstådda brotten, tidpunkten då de begicks, brottsrubricering samt uppgift om hur långt utredningen har kommit,
- j) de omständigheter som tyder på att utredningen kan få en internationell omfattning,
- k) upplysningar som rör en förmodad tillhörighet till en kriminell organisation.

2. När personuppgifter behandlas i enlighet med artikel 14.1 får Eurojust endast behandla följande uppgifter om enskilda personer som enligt de berörda medlemsstaternas nationella lagstiftning betraktas som vittnen eller brottsoffer i en brottsutredning eller i ett åtal avseende en eller flera typer av brottslighet eller brott enligt artikel 4, nämligen

- a) efternamn, namn som ogift, förnamn och i förekommande fall alias eller antagna namn,
- b) födelsedatum och -ort,
- c) medborgarskap,
- d) kön,
- e) den berörda personens hemvist, yrke och vistelseort,
- f) beskrivning av de brott som rör dessa personer, tidpunkten då de begicks, brottsrubricering samt uppgift om hur långt utredningen har kommit.

3. Eurojust får dock i undantagsfall under en begränsad tid även behandla andra personuppgifter som avser omständigheter kring ett brott om de är av omedelbar betydelse för och ingår i pågående utredningar till vars samordning Eurojust bidrar, förutsatt att dessa särskilda uppgifter behandlas i överensstämmelse med bestämmelserna i artiklarna 14 och 21.

Det personuppgiftsombud som avses i artikel 17 skall omgående underrättas om att denna punkt har tillämpats.

När dessa andra personuppgifter rör vittnen eller brottsoffer enligt punkt 2, skall beslutet att behandla dem fattas gemensamt av minst två nationella medlemmar.

4. Personuppgifter som avslöjar ras eller etniskt ursprung, politiska åsikter, religiös eller filosofisk övertygelse, medlemskap i fackförening samt uppgifter som rör hälsa eller sexualliv får endast behandlas av Eurojust när sådana uppgifter är nödvändiga för berörda nationella utredningar samt för samordningen inom Eurojust, oavsett om uppgiftsbehandlingen sker automatiserat eller inte.

Personuppgiftsombudet skall omgående underrättas om att denna punkt har tillämpats.

Sådana uppgifter får inte behandlas i det index som avses i artikel 16.1.

När dessa andra uppgifter rör vittnen eller brottsoffer enligt punkt 2, skall beslutet att behandla uppgifterna fattas av kollegiet.

Artikel 16

Index och tillfälliga arbetsregister

1. För att uppnå sina mål skall Eurojust föra ett automatiserat register som består av ett index över uppgifter som rör utredningar i vilket både uppgifter som inte är personuppgifter och sådana personuppgifter som avses i artikel 15.1 a-i och k

och artikel 15.2 skall kunna lagras. Detta index skall ha som syfte att

- a) stödja handläggning och samordning av utredningar och åtal i vilka Eurojust bistår, bland annat genom korsvis hänvisning av information,
- b) göra det lättare att få tillgång till uppgifter om pågående utredningar och åtal,
- c) underlätta kontrollen av att behandlingen av personuppgifter sker lagenligt och enligt detta beslut.

2. Detta index skall innehålla hänvisningar till tillfälliga arbetsregister som behandlas inom ramen för Eurojust.

3. För att kunna fullgöra sina uppgifter enligt artiklarna 6 och 7 får Eurojusts nationella medlemmar i ett tillfälligt arbetsregister behandla uppgifter som rör bestämda fall som de arbetar med. De skall ge personuppgiftsombudet och, om kollegiet så beslutar, övriga nationella medlemmar och bemyndigade tjänstemän, tillgång till registren. Varje nytt arbetsregister med personuppgifter skall anmälas till personuppgiftsombudet.

Artikel 17

Personuppgiftsombud

1. Eurojust skall ha en särskilt utsedd person som personuppgiftsombud, som tillhör personalen. Inom denna ram skall ombudet vara direkt underställd kollegiet. Vid fullgörandet av de uppgifter som avses i denna artikel skall ombudet inte ta emot instruktioner av någon.

2. Personuppgiftsombudet skall särskilt ha följande arbetsuppgifter:

- a) På ett oberoende sätt kontrollera att behandlingen av personuppgifter görs lagenligt och enligt detta beslut.
- b) Övervaka att en skriftlig förteckning över överföring och mottagande av personuppgifter bevaras, särskilt för de ändamål som anges i artikel 19.3, enligt vad som anges i bestämmelser i arbetsordningen och med tillämpning av de säkerhetsvillkor som föreskrivs i artikel 22.
- c) Säkerställa att de registrerade på begäran informeras om sina rättigheter enligt detta beslut.

3. Vid fullgörandet av sina arbetsuppgifter skall personuppgiftsombudet ha tillgång till alla de uppgifter som behandlas av Eurojust och till alla Eurojusts lokaler.

4. Om personuppgiftsombudet konstaterar att personuppgifter behandlas på ett sätt som han eller hon anser avviker från detta beslut, skall han eller hon

- a) underrätta kollegiet, som skall bekräfta mottagandet av informationen,
- b) hänskjuta frågan till den gemensamma tillsynsmyndigheten om kollegiet inte har vidtagit åtgärder mot avvikelserna i fråga inom en rimlig tidsfrist.

Artikel 18

Tillåten tillgång till personuppgifter

Endast nationella medlemmar och deras biträdande medlemmar enligt artikel 2.2 samt behörig personal vid Eurojust får ha tillgång till personuppgifter som behandlas av Eurojust för att uppnå Eurojusts mål.

Artikel 19

Rätt att få tillgång till personuppgifter

1. Varje person skall ha rätt att, i enlighet med de villkor som anges i denna artikel, få tillgång till personuppgifter som rör honom eller henne och som Eurojust behandlar.

2. Varje person som önskar utnyttja sin rätt att få tillgång till personuppgifter som rör honom eller henne och som finns hos Eurojust, eller som vill kontrollera dem i enlighet med artikel 20, skall utan kostnad i valfri medlemsstat kunna lämna in en begäran till den myndighet som denna medlemsstat har utsett och den myndigheten skall utan dröjsmål underrätta Eurojust om detta.

3. Rätten för varje person att få tillgång till personuppgifter som rör honom eller henne, eller att få dessa uppgifter kontrollerade, skall utövas med iakttagande av de rättsliga bestämmelserna i den medlemsstat där den sökande lämnat in sin begäran. Om Eurojust kan fastställa vilken myndighet i en medlemsstat som överfört ifrågasvarande personuppgifter, kan den myndigheten kräva att rätten att få tillgång till uppgifterna skall utövas med iakttagande av de rättsliga bestämmelserna i den medlemsstaten.

4. Tillgång till personuppgifterna skall vägras om

- a) sådan tillgång i något avseende kan äventyra Eurojusts verksamhet,
- b) sådan tillgång kan äventyra någon nationell utredning som Eurojust medverkar i,
- c) sådan tillgång kan utgöra ett hot mot tredje mans rättigheter eller friheter,

5. Vid beslut om att bevilja tillgång skall, beträffande de personer som har lämnat in en begäran, vederbörlig hänsyn tas till deras rättsliga ställning med avseende på de uppgifter som finns hos Eurojust.

6. De nationella medlemmar som berörs av en sådan begäran skall på Eurojusts vägnar behandla och besluta om denna. Begäran skall behandlas fullständigt inom tre månader efter mottagandet. De nationella medlemmarna skall, om de inte är eniga, hänskjuta ärendet till kollegiet, som skall fatta sitt beslut med två tredjedels majoritet.

7. Om tillgång vägras eller om inga personuppgifter rörande den sökande behandlas av Eurojust, skall den sökande underrättas av Eurojust om att en kontroll har utförts, utan att det avslöjas huruvida uppgifter om den sökande finns eller ej.

8. Om den sökande inte är nöjd med det svar han eller hon fått på sin begäran, kan han eller hon överklaga detta beslut till den gemensamma tillsynsmyndigheten. Den gemensamma tillsynsmyndigheten skall fastställa om det beslut som fattats av Eurojust är förenligt med det här beslutet.

9. Eurojust skall samråda med medlemsstaternas behöriga brottsbekämpande myndigheter innan något beslut fattas. Dessa myndigheter skall därefter underrättas om innehållet genom de berörda nationella medlemmarna.

Artikel 20

Rättelse och utplåning av personuppgifter

1. Varje person har i enlighet med artikel 19.3 rätt att hos Eurojust begära att personuppgifter som rör honom eller henne rättas, blockeras eller utplånas, om uppgifterna är felaktiga eller ofullständiga eller om registreringen eller bevarandet av dem strider mot detta beslut.

2. Eurojust skall underrätta sökanden om personuppgifter som rör honom eller henne har rättats, blockerats eller utplånats. Om sökanden inte är nöjd med Eurojusts svar, kan han eller hon hänskjuta frågan till den gemensamma tillsynsmyndigheten inom 30 dagar från mottagandet av Eurojusts beslut.

3. På begäran av en medlemsstats behöriga myndigheter, dess nationella medlem eller dess nationella kontaktperson, om sådan finns, och på deras ansvar skall Eurojust i enlighet med bestämmelserna i dess arbetsordning rätta eller utplåna personuppgifter som behandlas av Eurojust och som överförts eller registrerats av denna medlemsstat, dess nationella medlem eller dess nationella kontaktperson. Medlemsstaternas behöriga myndigheter och Eurojust, inklusive nationella medlemmar eller nationella kontaktpersoner, om sådana finns, skall i detta sammanhang se till att de principer följs som fastställs i artikel 14.2 och 14.3 samt i artikel 15.4.

4. Om det visar sig att personuppgifter som behandlas av Eurojust är felaktiga eller ofullständiga eller att de enligt bestämmelserna i detta beslut inte får registreras eller bevaras, skall Eurojust blockera, rätta eller utplåna dem.

5. I de fall som avses i punkterna 3 och 4 skall alla de som lämnar uppgifter och de som uppgifterna riktar sig till underrättas utan dröjsmål. De som uppgifterna riktar sig till skall då rätta, blockera eller utplåna uppgifterna i sina egna system, i enlighet med de bestämmelser som är tillämpliga på dem.

Artikel 21

Tidsfrister för bevarande av personuppgifter

1. Eurojust får inte bevara personuppgifter som enheten behandlar längre än vad som är nödvändigt för att den skall kunna uppnå sina mål.

2. De personuppgifter som anges i artikel 14.1 och som behandlas av Eurojust får inte bevaras längre än till och med

- a) den dag då preskription har inträtt i alla de medlemsstater som berörs av utredningen och åtalen,

- b) den dag då det rättsliga avgörandet blir slutligt fastställt i den sista av de medlemsstater som berörs av den utredning eller de åtal som föranlett samordning från Eurojust,
- c) den dag då Eurojust och de berörda medlemsstaterna har konstaterat eller i samförstånd beslutat att det inte längre är nödvändigt för Eurojust att samordna utredningen och åtalen.
3. a) Efterlevnaden av de tidsfrister för att bevara personuppgifter som avses i punkt 2 skall kontrolleras fortlöpande med lämplig automatiserad behandling. I vart fall skall Eurojust vart tredje år efter personuppgifternas registrering kontrollera om det är nödvändigt att bevara dem.
- b) Vid utgången av någon av de tidsfrister för att bevara personuppgifter som avses i punkt 2 skall Eurojust kontrollera om det är nödvändigt att bevara personuppgifterna längre för att Eurojust skall kunna uppnå sina mål, och Eurojust får besluta att undantagsvis bevara dessa personuppgifter till nästa kontroll.
- c) När personuppgifterna bevaras undantagsvis i enlighet med led b, skall Eurojust vart tredje år kontrollera om det är nödvändigt att bevara dem.
4. Om det finns en akt med uppgifter som inte automatiserats eller strukturerats och tidsfristen för att bevara den sista automatiserade uppgiften i denna akt har överskridits, skall var och en av handlingarna i denna akt sändas tillbaka till den myndighet som lämnat ut dem och eventuella kopior förstöras.
5. Om Eurojust har samordnat en utredning eller ett åtal, skall de berörda nationella medlemmarna underrätta Eurojust och de övriga berörda medlemsstaterna om alla slutgiltiga rättsliga avgöranden i ärendet, särskilt beträffande tillämpningen av punkt 2 b.

Artikel 22

Datasäkerhet

1. När det gäller behandling av personuppgifter inom ramen för detta beslut skall Eurojust och medlemsstaterna, i den utsträckning som de berörs av uppgifter som Eurojust har överfört, skydda dessa uppgifter från förstörelse genom olyckshändelse eller otillåtna handlingar, förlust genom olyckshändelse eller otillåten spridning, ändring och tillgång eller all annan otillåten behandling.
2. Arbetsordningen skall innehålla de tekniska åtgärder och organisatoriska föreskrifter som är nödvändiga för tillämpningen av detta beslut när det gäller datasäkerhet, och särskilt åtgärder för att
- a) förbjuda varje obehörig persons åtkomst till utrustning som används för behandling av personuppgifter,
- b) förhindra att datamedier läses, kopieras, ändras eller avlägsnas av obehöriga personer,

- c) förhindra obehörig registrering av data och obehörig kännedom om, ändring eller utplåning av lagrade personuppgifter,
- d) hindra att obehöriga personer använder system för automatiserad behandling av uppgifter via utrustning för dataöverföring,
- e) garantera att behöriga användare av ett system för automatiserad behandling av uppgifter inte kan komma åt andra uppgifter än dem som de har behörighet till,
- f) garantera att det är möjligt att kontrollera och konstatera till vilka instanser personuppgifter överförs vid dataöverföring,
- g) garantera att det i efterhand kan kontrolleras och konstateras vilka personuppgifter som har registrerats i systemen för automatiserad behandling av uppgifter, vid vilken tidpunkt och av vem,
- h) se till att uppgifterna inte kan läsas, kopieras, ändras eller utplånas obehörigen vid överföring av personuppgifter eller vid transport av datamedier.

Artikel 23

Gemensam tillsynsmyndighet

1. En gemensam, oberoende tillsynsmyndighet skall inrättas för att gemensamt kontrollera den verksamhet vid Eurojust som avses i artiklarna 14–22, så att det säkerställs att behandlingen av personuppgifter utförs i enlighet med detta beslut. För att fullgöra dessa uppgifter skall den gemensamma tillsynsmyndigheten ha befogenhet att få fullständig tillgång till alla register där sådana personuppgifter behandlas. Eurojust skall förse den gemensamma tillsynsmyndigheten med all information från sådana register som myndigheten begär och på alla andra sätt bistå den i dess uppgifter.

Den gemensamma tillsynsmyndigheten skall sammanträda minst en gång i halvåret. Dessutom skall den sammanträda inom tre månader efter det att ett överklagande har getts in och kan sammankallas av ordföranden när minst två medlemsstater begär det.

För att upprätta denna gemensamma tillsynsmyndighet skall varje medlemsstat, i enlighet med sitt rättsliga system, utse en domare som inte är medlem av Eurojust eller, om det konstitutionella eller nationella systemet så föreskriver, en person som innehar ett ämbete som ger honom eller henne tillräckligt oberoende, att tas upp i förteckningen över de domare som kan ingå i den gemensamma tillsynsmyndigheten som medlem eller tillfälligt utsedd domare. Utnämningen får inte gälla kortare tid än 18 månader. Återkallandet av utnämningen skall regleras av de principer för återkallande som tillämpas enligt den nationella lagstiftningen i ursprungsmedlemsstaten. Utanämning och återkallande skall anmälas till rådets generalsekretariat och Eurojust.

2. Den gemensamma tillsynsmyndigheten skall bestå av tre ständiga ledamöter och av tillfälligt utsedda domare enligt punkt 4.

3. En domare som utses av en medlemsstat skall för en tid av ett år och sex månader bli ständig ledamot från och med ett år innan denna stat utövar ordförandeskapet för rådet.

En domare som utses av den medlemsstat som utövar ordförandeskapet för rådet skall vara ordförande för den gemensamma tillsynsmyndigheten.

4. Dessutom skall en eller flera tillfälligt utsedda domare utses, men endast under prövningen av ett överklagande som gäller personuppgifter med ursprung i den medlemsstat som har utsett dem.

5. Sammansättningen av den gemensamma tillsynsmyndigheten skall gälla för hela den tid som prövningen av ett överklagande varar, även om de ständiga ledamöterna har nått slutet av sin mandatperiod i enlighet med punkt 3.

6. Varje ledamot och varje tillfälligt utsedd domare skall ha rösträtt. Vid lika röstetal skall ordföranden ha utslagsröst.

7. Den gemensamma tillsynsmyndigheten skall pröva överklaganden enligt artikel 19.8 och artikel 20.2 och utföra kontroller enligt punkt 1 första stycket i den här artikeln. Om den gemensamma tillsynsmyndigheten finner att ett beslut som Eurojust har fattat eller uppgifter som Eurojust har behandlat inte överensstämmer med det här beslutet, skall ärendet hänskjutas till Eurojust, som skall rätta sig efter den gemensamma tillsynsmyndighetens beslut.

8. Den gemensamma tillsynsmyndighetens beslut är slutgiltiga och bindande för Eurojust.

9. De personer som utses av medlemsstaterna enligt punkt 1 tredje stycket skall under ledning av ordföranden i den gemensamma tillsynsmyndigheten anta en arbetsordning och procedurregler som för prövning av överklaganden föreskriver objektiva kriterier för utnämningen av myndighetens ledamöter.

10. Kostnaderna för sekretariatet skall täckas av Eurojusts budget. Den gemensamma tillsynsmyndighetens sekretariat skall vara oberoende vid utövandet av sina uppgifter inom Eurojusts sekretariat.

11. Den gemensamma tillsynsmyndighetens ledamöter skall iaktta sekretessskyldigheten enligt artikel 25.

12. Den gemensamma tillsynsmyndigheten skall avlägga en årlig rapport till rådet.

Artikel 24

Ansvar för otillåten eller felaktig behandling av uppgifter

1. Eurojust skall, i enlighet med den nationella lagstiftningen i den medlemsstat där enheten har sitt säte, vara ansvarig för all skada som åsamkas en person till följd av otillåten eller felaktig behandling av uppgifter som utförts av Eurojust.

2. Klagomål mot Eurojust som rör dess ansvar enligt punkt 1 skall lämnas in till en domstol i den medlemsstat där Eurojust har sitt säte.

3. Varje medlemsstat skall, i enlighet med sin nationella lagstiftning, vara ansvarig för all skada som har åsamkats en person till följd av en av medlemsstaten utförd otillåten eller felaktig behandling av till Eurojust överförda uppgifter.

Artikel 25

Sekretess

1. De nationella medlemmarna och deras biträdande medlemmar enligt artikel 2.2, personal vid Eurojust och de nationella kontaktpersonerna, om sådana finns, samt personuppgiftsombudet har tystnadsplikt, dock utan att det påverkar artikel 9.1.

2. Tystnadsplikten gäller samtliga personer och samtliga organ som skall samarbeta med Eurojust.

3. Tystnadsplikten kvarstår även efter det att de personer som avses i punkterna 1 och 2 har avslutat sin tjänstgöring, anställning eller verksamhet.

4. Utan att det påverkar artikel 9.1 skall tystnadsplikten gälla all information som mottas av Eurojust.

Artikel 26

Förbindelser med partner

1. Eurojust skall upprätta och upprätthålla ett nära samarbete med Europol när det är nödvändigt för fullgörandet av Eurojusts uppgifter och för att uppnå dess mål, med hänsyn tagen till att onödigt dubbelarbete måste undvikas. De grundläggande beståndsdelarna i detta samarbete skall fastställas i ett avtal som rådet skall godkänna efter samråd med den gemensamma tillsynsmyndigheten när det gäller bestämmelser om uppgiftsskydd.

2. Eurojust skall upprätthålla nära förbindelser med det europeiska rättsliga nätverket, grundade på samråd och komplementaritet, särskilt mellan den nationella medlemmen, kontaktpunkterna i samma medlemsstat och den nationella kontaktpersonen, om sådan finns. För att säkerställa ett effektivt samarbete skall följande åtgärder vidtas:

a) Eurojust skall ha tillgång till centraliserad information från det europeiska rättsliga nätverket i enlighet med artikel 8 i gemensam åtgärd 98/428/RIF och till det telekommunikationsnät som upprättats i enlighet med artikel 10 i den gemensamma åtgärden.

b) Med avvikelse från artikel 9.3 i gemensam åtgärd 98/428/RIF skall det europeiska rättsliga nätverkets sekretariat placeras inom Eurojusts sekretariat. Det skall där bilda en separat enhet och utöva sina funktioner självständigt. Det skall kunna använda de resurser inom Eurojust som krävs för att det europeiska rättsliga nätverkets uppgifter skall kunna fullgöras. I den utsträckning som det är förenligt med det europeiska rättsliga nätverkets sekretariats funktionella oberoende skall de bestämmelser som tillämpas på Eurojusts personal även tillämpas på medlemmarna av nätverkets sekretariat.

c) Eurojusts nationella medlemmar får delta i det europeiska rättsliga nätverkets möten på inbjudan av det europeiska rättsliga nätverket. Det europeiska rättsliga nätverkets kontaktpersoner får, från fall till fall, inbjudas till Eurojusts möten.

3. Eurojust skall upprätta och upprätthålla ett nära samarbete med OLAF. OLAF får härvid bidra till Eurojusts arbete för att samordna utredningar och åtal i fråga om skydd för Europeiska gemenskapens ekonomiska intressen, antingen på Eurojusts initiativ eller på begäran av OLAF, förutsatt att de behöriga nationella myndigheterna inte motsätter sig ett sådant deltagande.

4. Medlemsstaterna skall se till att de nationella medlemmarna i Eurojust, dock endast i den omfattning som anges i förordning (EG) nr 1073/1999 och rådets förordning (Euratom) nr 1074/1999 av den 25 maj 1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF) ⁽¹⁾, betraktas som medlemsstaternas behöriga myndigheter för mottagande och överföring av uppgifter mellan Eurojust och OLAF, utan att det påverkar artikel 9. Informationsutbytet mellan OLAF och de nationella medlemmarna skall inte påverka den information som skall lämnas till andra behöriga myndigheter enligt nämnda förordningar.

5. För att kunna uppfylla sina mål får Eurojust ta kontakter och utbyta erfarenheter av icke-operativ art med andra organ, särskilt med internationella organisationer.

6. Eurojust får från fall till fall samarbeta med medlemsstaternas åklagare eller domare som är sambandsmän enligt rådets gemensamma åtgärd 96/277/RIF av den 22 april 1996 om en ordning för utbyte av sambandspersoner för att förbättra det rättsliga samarbetet mellan Europeiska unionens medlemsstater ⁽²⁾.

Artikel 27

Utbyte av information med partner

1. I enlighet med detta beslut får Eurojust utbyta all information som är nödvändig för att fullgöra sina uppgifter med

- a) behöriga organ enligt de bestämmelser som fastställs inom ramen för fördragen,
- b) internationella organisationer eller organ,
- c) sådana myndigheter i tredje stat som är behöriga i fråga om utredningar och åtal.

2. Innan Eurojust utbyter någon information med de enheter som avses i punkt 1 b och c skall den nationella medlemmen i den medlemsstat som överlämnade informationen ge sitt samtycke till överföringen av denna information. I förekommande fall skall den nationella medlemmen samråda med medlemsstaternas behöriga myndigheter.

3. Eurojust får ingå samarbetsavtal som har godkänts av rådet, med tredje stat och de enheter som avses i punkt 1. Sådana avtal får särskilt innehålla bestämmelser om formerna för utstationering av tjänstemän eller åklagare eller domare som sambandsmän vid Eurojust. De får även innehålla bestämmelser om utbyte av personuppgifter. I det fallet skall Eurojust samråda med den gemensamma tillsynsmyndigheten.

För att lösa brådskande frågor får Eurojust också samarbeta med de enheter som avses i punkt 1 b och c utan att något avtal ingåtts, förutsatt att detta samarbete inte innebär att några personuppgifter överförs från Eurojust till dessa enheter.

4. Utan att det påverkar punkt 3 får överföring av personuppgifter från Eurojust till de enheter som avses i punkt 1 b och till de myndigheter som avses i punkt 1 c i en tredje stat som inte omfattas av tillämpningen av Europarådets konvention av den 28 januari 1981, ske endast om en tillräcklig jämförbar skyddsnivå kan garanteras.

5. Om den tredje stat eller de enheter som avses i punkt 1 b och c inte uppfyller villkoren enligt punkt 4, eller om det finns starka skäl att anta att de inte gör det, skall Eurojust omedelbart anmäla detta till den gemensamma tillsynsmyndigheten och de berörda medlemsstaterna. Den gemensamma tillsynsmyndigheten kan avbryta vidare utbyte av personuppgifter med de berörda enheterna till dess att den har försäkrat sig om att lämpliga åtgärder har vidtagits.

6. Även om de villkor som anges i punkterna 3 och 4 inte har uppfyllts, får en nationell medlem likväl, i egenskap av sådan, i undantagsfall och endast i syfte att vidta brådskande åtgärder för att avvärja en omedelbar och allvarlig fara för en person eller för den allmänna säkerheten, utbyta information som inbegriper personuppgifter. Den nationella medlemmen skall avgöra om tillståndet till överföringen är rättsenligt. Den nationella medlemmen skall registrera uppgiftsöverföringar och skälen till dessa överföringar. Tillstånd till överföring av uppgifter skall endast lämnas om mottagaren garanterar att uppgifterna inte kommer att användas för något annat ändamål än det som de överfördes för.

Artikel 28

Organisation och funktion

1. Kollegiet skall ansvara för Eurojusts organisation och funktion.

2. Kollegiet skall bland de nationella medlemmarna välja en ordförande och får, om det finner det nödvändigt, välja högst två vice ordförande. Resultatet av valet skall föreläggas rådet för godkännande.

3. Ordföranden skall utöva sina uppgifter på kollegiets vägnar och under dess överinseende, leda kollegiets arbete och övervaka den administrativa direktörens dagliga förvaltning. Det skall i arbetsordningen anges i vilka fall ordförandens beslut eller åtgärder skall föregås av ett bemyndigande eller rapporteras till kollegiet.

⁽¹⁾ EGT L 136, 31.5.1999, s. 8.

⁽²⁾ EGT L 105, 27.4.1996, s. 1.

4. Ordförandens mandattid skall vara tre år. Ordföranden får återväljas en gång. Eventuella viceordförandes mandattid skall fastställas i arbetsordningen.

5. Eurojust skall bistås av ett sekretariat under ledning av en administrativ direktör.

6. Eurojust skall gentemot sin personal utöva sina befogenheter som tillsättningsmyndighet. Kollegiet skall anta lämpliga regler för genomförandet av denna punkt i enlighet med arbetsordningen.

Artikel 29

Administrativ direktör

1. Eurojusts administrativa direktör skall utses enhälligt av kollegiet. Kollegiet skall inrätta en urvalskommitté som efter intresseanmälan skall upprätta en förteckning över kandidater bland vilka kollegiet väljer administrativ direktör.

2. Den administrativa direktörens mandattid skall vara fem år. Mandatet kan förlängas.

3. Den administrativa direktören skall omfattas av de förordningar och regler som är tillämpliga på tjänstemän och övriga anställda vid Europeiska gemenskaperna.

4. Den administrativa direktören skall arbeta under överinseende av kollegiet och dess ordförande i enlighet med artikel 28.3. Den administrativa direktören kan med två tredjedels majoritet avsättas av kollegiet.

5. Den administrativa direktören skall under överinseende av ordföranden ansvara för Eurojusts dagliga förvaltning och personaladministration.

Artikel 30

Personal

1. De regler och förordningar som gäller för tjänstemän och övriga anställda vid Europeiska gemenskaperna skall, särskilt vad gäller rekrytering och tjänsteföreskrifter, även gälla för personal vid Eurojust.

2. Eurojusts personal skall bestå av personal som har rekryterats i enlighet med de förordningar och regler som avses i punkt 1, varvid alla de kriterier som avses i artikel 27 i tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna, fastställda genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68⁽¹⁾ inbegripet deras geografiska fördelning, skall beaktas. Personalen skall bestå av fast anställda, tillfälligt anställda eller lokalt anställda tjänstemän. På begäran av den administrativa direktören och i samförstånd med ordföranden på kollegiets vägnar kan gemenskapens institutioner utstationera fast anställda tjänstemän att tillfälligt tjänstgöra vid Eurojust. Medlemsstaterna får utstationera nationella experter vid Eurojust. I detta fall skall kollegiet anta de genomförandebestämmelser som är nödvändiga.

⁽¹⁾ EGT L 56, 4.3.1968. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG, EKSG, Euratom) nr 2581/2001 (EGT L 345, 29.12.2001, s. 1).

3. Under kollegiets överinseende skall personalen utföra sina uppgifter med beaktande av Eurojusts mål och uppdrag, utan att begära eller godta instruktioner från någon regering, myndighet, organisation eller person utanför Eurojust.

Artikel 31

Hjälp till tolkning och översättning

1. Den officiella språkordning som gäller för unionen skall gälla för Eurojusts arbete.

2. Årsrapporten till rådet enligt artikel 32.1 andra stycket skall avfattas på de officiella språk som gäller för unionens institutioner.

Artikel 32

Information till Europaparlamentet och rådet

1. Ordföranden skall, på kollegiets vägnar, varje år lämna rådet en skriftlig redogörelse för Eurojusts verksamhet och förvaltning, inklusive budgetförvaltning.

För detta ändamål skall kollegiet utarbeta en årsrapport om Eurojusts verksamhet och om de problem rörande kriminalpolitiken inom unionen som har uppdragats genom Eurojusts verksamhet. I denna rapport får Eurojust även formulera förslag till förbättring av det straffrättsliga samarbetet.

Ordföranden skall även lägga fram de rapporter och all annan information om Eurojusts verksamhet som rådet kan komma att begära.

2. Rådets ordförandeskap skall varje år till Europaparlamentet översända en rapport om Eurojusts arbete och om verksamheten i den gemensamma tillsynsmyndigheten.

Artikel 33

Ekonomi

1. Löner och arvoden för de nationella medlemmar och deras biträdande medlemmar som anges i artikel 2.2 skall betalas av deras ursprungsmedlemsstater.

2. När de nationella medlemmarna agerar inom ramen för Eurojusts uppdrag, skall utgifter i samband därmed anses som driftsutgifter enligt artikel 41.3 i fördraget.

Artikel 34

Budget

1. Eurojusts samtliga inkomster och utgifter skall beräknas för varje budgetår, som skall sammanfalla med kalenderåret. De skall tas upp i Eurojusts budget, vilken skall inbegripa en tjänsteförteckning som skall läggas fram för den behöriga budgetmyndigheten för Europeiska unionens allmänna budget. I tjänsteförteckningen, som skall omfatta fasta eller tillfälliga tjänster samt uppgift om utstationerade nationella experter, skall anges antal, lönegrad och kategori för den personal som är anställd vid Eurojust under det aktuella budgetåret.

2. Inkomster och utgifter i Eurojusts budget skall balansera varandra.

3. Utan att det inverkar på andra inkomster kan Eurojusts inkomster innefatta ett bidrag som förs upp i Europeiska unionens allmänna budget.

4. Eurojusts utgifter skall särskilt omfatta utgifter för tolkning och översättning, kostnader för säkerhet, utgifter för administration och infrastruktur, kostnader för drift och hyror, resekostnader för Eurojusts medlemmar och dess personal samt utgifter i samband med överenskommelser som ingåtts med tredje part.

Artikel 35

Fastställande av budgeten

1. Den administrativa direktören skall varje år upprätta ett preliminärt förslag till budget för Eurojust som omfattar utgifterna för det kommande budgetåret. Direktören skall lägga fram det preliminära budgetförslaget för kollegiet.

2. Kollegiet skall senast den 1 mars varje år anta budgetförslaget för det kommande året och lägga fram det för kommissionen.

3. På grundval av detta budgetförslag skall kommissionen i samband med budgetförfarandet lägga förslag om fastställande av det årliga bidraget till Eurojusts budget.

4. På grundval av det årliga bidrag som på detta sätt fastställs av den behöriga budgetmyndigheten för Europeiska unionens allmänna budget, skall kollegiet anta Eurojusts budget i början av varje budgetår och anpassa den till de olika bidragen till Eurojust och till anslag från andra håll.

Artikel 36

Genomförande av budgeten och ansvarsfrihet

1. Den administrativa direktören skall, som utanordnare, genomföra Eurojusts budget. Han eller hon skall inför kollegiet redogöra för hur den genomförs.

Senast den 31 mars varje år skall ordföranden, biträdd av den administrativa direktören, för Europaparlamentet, revisionsrätten och kommissionen lägga fram detaljerade räkenskaper över Eurojusts alla inkomster och utgifter för det föregående budgetåret. Revisionsrätten skall granska dessa i enlighet med artikel 248 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

2. Europaparlamentet skall, på rekommendation av rådet, bevilja Eurojust ansvarsfrihet beträffande budgetens genomförande före den 30 april år $n + 2$.

Artikel 37

Tillämplig budgetförordning

Den tillämpliga budgetförordningen för Eurojusts budget skall sedan kommissionen och revisionsrätten har lämnat sina yttranden, antas enhälligt av kollegiet med beaktande av artikel

142 i budgetförordningen för Europeiska gemenskapernas allmänna budget ⁽¹⁾.

Artikel 38

Kontroll

1. Kontrollen av åtaganden om och betalningar av Eurojusts alla utgifter samt kontrollen av fastställandet och mottagandet av Eurojusts alla inkomster skall utövas av den som kollegiet utsett till styrekonom.

2. Kollegiet skall utse en internrevisor med uppgift att bland annat, enligt tillämpliga internationella normer, se till att systemen och förfarandena för genomförande av budgeten fungerar väl. Internrevisorn får varken vara utanordnare eller räkenskapsförare. Kollegiet får anmoda kommissionens internrevisor att fylla denna funktion.

3. Revisorn skall rapportera sina iakttagelser och rekommendationer till Eurojust och överlämna en kopia av denna rapport till kommissionen. Eurojust skall, efter att ha tagit del av revisorns rapporter, vidta nödvändiga åtgärder för att följa upp dessa rekommendationer.

4. Bestämmelserna i förordning (EG) nr 1073/99 skall tillämpas på Eurojust. Kollegiet skall anta nödvändiga genomförandebestämmelser.

Artikel 39

Tillgång till handlingar

På grundval av ett förslag från den administrativa direktören skall kollegiet anta bestämmelser om tillgång till Eurojusts handlingar med beaktande av de principer och gränser som anges i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar ⁽²⁾.

Artikel 40

Territoriell tillämpning

Detta beslut skall tillämpas på Gibraltar, som skall företrädas av den nationella medlemmen för Förenade kungariket.

Artikel 41

Övergångsbestämmelser

1. De nationella medlemmar i den provisoriska enheten för rättsligt samarbete som utsetts av medlemsstaterna i kraft av rådets beslut 2000/799/RIF av den 14 december 2000 om inrättande av en provisorisk enhet för rättsligt samarbete ⁽³⁾ skall tjänstgöra som nationell medlem i Eurojust enligt artikel 2 i det här beslutet, fram till dess att den berörda medlemsstatens nationella medlem slutgiltigt utsetts och senast vid utgången av den andra månaden efter det att det här beslutet har fått verkan, vid vilket datum deras tjänstgöring upphör.

⁽¹⁾ EGT L 356, 31.12.1977, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG, EKSG, Euratom) nr 762/2001 (EGT L 111, 20.4.2001, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 145, 31.5.2001, s. 43.

⁽³⁾ EGT L 324, 21.12.2000, s. 2.

De nationella medlemmarna i den provisoriska enheten skall i detta avseende ha alla de befogenheter som de nationella medlemmarna har enligt detta beslut.

Den slutgiltiga utnämningen av en nationell medlem skall få verkan den dag som medlemsstaten fastställt för detta ändamål i en underrättelse genom officiellt brev till rådets generalsekretariat.

2. Inom tre månader efter det att detta beslut får verkan får en medlemsstat förklara att den inte kommer att tillämpa vissa artiklar, särskilt inte artiklarna 9 och 13, före den dag som avses i artikel 42, på grund av att denna tillämpning inte är förenlig med den nationella lagstiftningen. Rådets generalsekretariat skall underrätta medlemsstaterna och kommissionen om denna förklaring.

3. Så länge rådet inte har godkänt arbetsordningen för Eurojust skall kollegiet fatta alla beslut med två tredjedels majoritet, utom när det i detta beslut föreskrivs att beslutet skall vara enhälligt.

4. Fram till dess att Eurojust slutgiltigt har inrättats skall medlemsstaterna vidta alla de åtgärder som är nödvändiga för att garantera att alla ärenden som den provisoriska enheten för rättsligt samarbete behandlat, särskilt vad avser samordning av utredningar och åtal, även i fortsättningen kan behandlas effektivt av de nationella medlemmarna. De nationella medlem-

marna skall åtminstone säkerställa samma mål och uppdrag som den provisoriska enheten för rättsligt samarbete.

Artikel 42

Införlivande

Medlemsstaterna skall, om så är nödvändigt, utan dröjsmål ändra sin nationella lagstiftning för att få den att överensstämma med detta beslut, dock senast den 6 september 2003.

Artikel 43

Verkan

Utan att det påverkar artikel 41 får detta beslut verkan samma dag som det offentliggörs i Officiella tidning. Från och med denna dag skall den provisoriska enheten för rättsligt samarbete upphöra att existera.

Utfärdat i Bryssel den 28 februari 2002.

På rådets vägnar

A. ACEBES PANIAGUA

Ordförande

RÅDETS BESLUT

av den 28 februari 2002

om kontrollåtgärder och straffbestämmelser avseende den nya syntetiska drogen PMMA

(2002/188/RIF)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om Europeiska unionen,

med beaktande av gemensam åtgärd 97/396/RIF av den 16 juni 1997 om informationsutbyte, riskbedömning och kontroll av syntetiska droger, ⁽¹⁾ särskilt artikel 5.1 i denna,

med beaktande av kommissionens initiativ, och

av följande skäl:

- (1) En riskbedömningsrapport om PMMA (parametoximetylamfetamin eller N-metyl-1-[4-metoxifenyl]-2-aminopropan) har upprättats, i enlighet med artikel 4.3 i den gemensamma åtgärden 97/396/RIF, vid ett möte under överinseende av den vetenskapliga kommittén vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk.
- (2) För närvarande är PMMA underställt kontroll i narkotikalagstiftningen i fyra medlemsstater.
- (3) PMMA är för närvarande inte upptaget i någon av tabellerna i 1971 års FN-konvention om psykotropa ämnen. PMMA medför hälsorisker för människor och kan innebära ett hot mot folkhälsan. PMMA är en amfetaminanalog som starkt påminner om PMA. Detta sistnämnda ämne finns upptaget i förteckning I i 1971 års FN-konvention. PMMA saknar terapeutiskt värde.
- (4) Inom Europeiska unionen har PMMA alltid intagits tillsammans med PMA i form av ecstasytabletter (MDMA). Det finns ingen egentlig marknad för konsumtion av PMMA eller PMA.
- (5) Tre dödsfall inom Europeiska gemenskapen har kunnat knytas till intag av PMMA i kombination med PMA. Djurförsök visar att skillnaden mellan den PMMA-dos som leder till beteendemässiga förändringar och den dödliga dosen är liten, vilket innebär stor risk för akut toxiska tillstånd hos människor, vilka tillstånd till och med kan leda till döden. PMMA verkar vara lika giftigt som PMA och MDMA.
- (6) Handel med och distribution av PMMA har konstaterats i fyra medlemsstater, och tre av dessa har uppgifter om att den organiserade brottsligheten är inblandad i handel med PMMA och PMA. Sammanlagt 18 870 tabletter innehållande PMMA har beslagtogs vid 29 tillfällen. Storskalig framställning av PMMA förekommer inte i

Europeiska gemenskapen. Tillslag har gjorts mot två laboratorier i östeuropeiska länder, och det antas att framställningen fortsätter i Östeuropa.

- (7) Medlemsstaterna bör underställa 4-PMMA sådana kontrollåtgärder och straffrättsliga påföljder som föreskrivs i deras lagstiftning, i enlighet med deras förpliktelser enligt 1971 års FN-konvention om psykotropa ämnen i fråga om de ämnen som finns upptagna i förteckning I eller II i den konventionen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Medlemsstaterna skall i enlighet med sin nationella lagstiftning vidta nödvändiga åtgärder för att ämnet PMMA (parametoximetylamfetamin eller N-metyl-1-[4-metoxifenyl]-2-aminopropan) skall kunna underställas sådana kontrollåtgärder och straffrättsliga påföljder som föreskrivs i deras lagstiftning, i enlighet med deras förpliktelser enligt 1971 års FN-konvention om psykotropa ämnen i fråga om de ämnen som finns upptagna i förteckning I eller förteckning II i den konventionen.

Artikel 2

Medlemsstaterna har enligt artikel 5.1 tredje stycket i gemensam åtgärd 97/396/RIF tre månader på sig från och med den dag då detta beslut träder i kraft för att vidta de åtgärder som avses i artikel 1 i detta beslut. Medlemsstaterna skall inom sex månader från och med den dag detta beslut träder i kraft underrätta rådets generalsekretariat och kommissionen om de åtgärder de har vidtagit.

Artikel 3

Detta beslut skall offentliggöras i Officiella tidningen. Det får verkan dagen efter det att det har offentliggjorts.

Utfärdat i Bryssel den 28 februari 2002.

På rådets vägnar

A. ACEBES PANIAGUA

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 167, 25.6.1997, s. 1.

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 413/2002**av den 5 mars 2002****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/98⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de

produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 6 mars 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 mars 2002.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT L 198, 15.7.1998, s. 4.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 5 mars 2002 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land (!)	Schablonvärde vid import	
0702 00 00	052	181,1	
	204	144,7	
	212	129,8	
	624	216,1	
	999	167,9	
0707 00 05	052	175,4	
	068	196,3	
	204	88,4	
	624	135,7	
0709 90 70	999	149,0	
	052	136,3	
	204	62,1	
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	999	99,2	
	052	54,7	
	204	48,0	
	212	56,3	
	220	51,2	
	421	29,6	
	600	59,5	
	624	65,9	
	999	52,2	
0805 50 10	052	45,4	
	600	50,5	
	999	48,0	
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	40,7	
	388	111,3	
	400	117,0	
	404	112,4	
	508	101,2	
	512	105,3	
	524	83,8	
	528	90,2	
	720	123,7	
	728	132,3	
	999	101,8	
	0808 20 50	204	204,9
		388	93,7
400		112,8	
512		81,5	
528		71,1	
999		112,8	

(!) Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2020/2001 (EGT L 273, 16.10.2001, s. 6). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 414/2002

av den 5 mars 2002

om beslut om att inte anta anbud som lämnats in under den tjugonde delanbudsinfördringen enligt förordning (EG) nr 690/2001

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2345/2001⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 690/2001 av den 3 april 2001 om särskilda stödåtgärder för nötköttsmarknaden⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2595/2001⁽⁴⁾, särskilt artikel 3.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 2.2 i förordning (EG) nr 690/2001 upprättas genom kommissionens förordning (EG) nr 713/2001 av den 10 april 2001 om nötköttsuppköp enligt förordning (EG) nr 690/2001⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 342/2002⁽⁶⁾, en förteckning över de medlemsstater i vilka anbud får lämnas in under den tjugonde delanbudsinfördringen den 25 februari 2002.
- (2) Enligt artikel 3.1 i förordning (EG) nr 690/2001 bör det i vissa fall fastställas ett högsta uppköpspris för varje referensklass på grundval av de anbud som lämnats in, med beaktande av bestämmelserna i artikel 3.2 i den

förordningen. Enligt artikel 3.3 i förordning (EG) nr 690/2001 kan emellertid beslut fattas om att inte fullfölja anbudsförfarandet.

- (3) Efter en granskning av de anbud som lämnats in under den tjugonde delanbudsinfördringen, och med beaktande av dels den nuvarande situationen på nötköttsmarknaden, dels de begränsade kvantiteter som fortfarande finns tillgängliga enligt förordningen i fråga, bör anbuds-förfarandet inte fullföljas.
- (4) Med tanke på att stödåtgärderna är brådskande bör denna förordning träda i kraft omedelbart.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Under den tjugonde delanbudsinfördringen enligt förordning (EG) nr 690/2001 skall anbuds-förfarandet inte fullföljas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 6 mars 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 mars 2002.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 315, 1.12.2001, s. 29.

⁽³⁾ EGT L 95, 5.4.2001, s. 8.

⁽⁴⁾ EGT L 345, 29.12.2001, s. 33.

⁽⁵⁾ EGT L 100, 11.4.2001, s. 3.

⁽⁶⁾ EGT L 53, 23.2.2002, s. 18.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 415/2002

av den 5 mars 2002

om ny fördelning av importrättigheter enligt förordning (EG) nr 1065/2001 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för import av fryst nötkött avsett för bearbetning

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1065/2001 av den 31 maj 2001 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för import av fryst nötkött avsett för bearbetning (1 juli 2001–30 juni 2002) ⁽¹⁾, särskilt artikel 6.2 i denna, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1065/2001 föreskrivs för perioden 1 juli 2001–30 juni 2002 öppnande och förvaltning av en tullkvot på 50 700 ton fryst nötkött avsett för bearbetning. I artikel 6 i nämnda förordning fastställs en ny fördelning av oanvända importrättigheter med hänsyn till det eventuella utnyttjandet av

importrättigheter före slutet av februari 2002 när det gäller A-produkter respektive B-produkter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De kvantiteter som anges i artikel 6.1 i förordning (EG) nr 1065/2001 skall totalt uppgå till 12 012 ton.
2. Den uppdelning som avses i artikel 6.2 i förordning (EG) nr 1065/2001 skall göras enligt följande:
 - 11 000 ton för A-produkter,
 - 1 012 ton för B-produkter.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 6 mars 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 mars 2002.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 148, 1.6.2001, s. 37.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 416/2002
av den 5 mars 2002
om undantagsåtgärder till stöd för grisköttsmarknaden i Spanien

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
 DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2759/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för griskött⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1365/2000⁽²⁾, särskilt artikel 20 och artikel 22 andra stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) Efter det att klassisk svinpest brutit ut i vissa produktionsområden i Spanien har de spanska myndigheterna upprättat skydds- och övervakningszoner i enlighet med artiklarna 9, 10 och 11 i rådets direktiv 2001/89/EG av den 23 oktober 2001 om gemenskapsåtgärder för bekämpning av klassisk svinpest⁽³⁾. Till följd av detta måste handel med levande svin, färskt griskött och produkter baserade på griskött som inte värmebehandlats tillfälligt förbjudas i dessa områden.
- (2) De restriktioner för den fria rörligheten för varor som följer av tillämpningen av veterinära åtgärder riskerar att allvarligt störa grisköttsmarknaden i Spanien. Det är därför nödvändigt att vidta undantagsåtgärder till stöd för marknaden och att endast tillämpa dessa under den period som är absolut nödvändig och endast i fråga om levande djur från de drabbade områdena.
- (3) För att förhindra ytterligare spridning av sjukdomen bör de svin som produceras i dessa områden skiljas ut från den vanliga handeln med produkter avsedda för livsmedelsbruk och i stället bearbetas till produkter avsedda för annan användning än livsmedelsanvändning i enlighet med bestämmelserna i artikel 3 i rådets direktiv 90/667/EEG av den 27 november 1990 om fastställande av veterinära bestämmelser om bortskaffande och bearbetning av animaliskt avfall och dess utsläppande på marknaden samt om förhindrande av sjukdomsalstrande organismer i foder av animaliskt ursprung samt om ändring av direktiv 90/425/EEG⁽⁴⁾, senast ändrat genom anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige.

- (4) Det är lämpligt att fastställa ett stöd för leverans till de behöriga myndigheterna av levande slaktsvin och smågrisar från de drabbade områdena.
- (5) Med tanke på sjukdomens omfattning, i synnerhet dess varaktighet, och följaktligen storleken på de insatser som krävs för att stödja marknaden, bör utgifterna i samband med de stöd som faktiskt betalas ut till producenterna delas mellan gemenskapen och den berörda medlemsstaten.
- (6) Det bör fastställas att de spanska myndigheterna skall vidta alla nödvändiga kontroll- och övervakningsåtgärder och anmäla dessa till kommissionen.
- (7) Restriktionerna för den fria rörligheten för levande svin har tillämpats i flera veckor i de berörda områdena, vilket har lett till en betydande ökning av djurens vikt och därmed en oacceptabel situation vad gäller djurens välbefinnande. Det är därför berättigat att tillämpa denna förordning från och med den 18 februari 2002.
- (8) För att garantera en god finansiell förvaltning av stödåtgärderna är det nödvändigt att införa ett maximalt stöd för slaktsvin vars vikt överstiger 120 kg, i syfte att undvika att stödåtgärderna missbrukas genom en utdragen och icke motiverad gödning. Detta tak bör emellertid inte tillämpas förrän från och med den 1 april 2002, när leveransförseningarna i fråga om tunga svin har normaliserats.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för griskött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Från och med den 18 februari 2002 får producenter på egen begäran omfattas av ett stöd som av de behöriga spanska myndigheterna beviljas för leverans till dessa av slaktsvin enligt KN-nummer 0103 92 19 och med en genomsnittsvikt på 110 kg eller mer per parti.
2. Från och med den 18 februari 2002 får producenter på egen begäran omfattas av ett stöd som av de behöriga spanska myndigheterna beviljas för leverans till dessa av smågrisar enligt KN-nummer 0103 91 10 och med en genomsnittsvikt på 8 kg eller mer per parti.

⁽¹⁾ EGT L 282, 1.11.1975, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 156, 29.6.2000, s. 5.

⁽³⁾ EGT L 316, 1.12.2001, s. 5.

⁽⁴⁾ EGT L 363, 27.12.1990, s. 51.

3. Gemenskapens budget skall täcka femtio procent av utgifterna för dessa stöd, för det maximala antal djur som fastställs i bilaga I. När det stöd som avses i punkterna 1 och 2 minskas med ett belopp som de behöriga spanska myndigheterna fastställt i syfte att täcka de utgifter som avses i artikel 3, skall emellertid gemenskapens ekonomiska bidrag begränsas till femtio procent av utgifterna för de stöd som faktiskt betalats ut till producenterna.

Artikel 2

Det är endast djur som fötts upp i de skydds- och övervakningszoner som ligger i de administrativa områden som avses i bilaga II till denna förordning som får levereras, under förutsättning att de veterinärbestämmelser som de spanska myndigheterna har fastställt gäller i dessa zoner den dag då djuren levereras.

Artikel 3

Samma dag som djuren levereras skall de vägas och slaktas på ett sätt som förhindrar att sjukdomen sprids.

De skall utan dröjsmål transporteras till en konverteringsanläggning och bearbetas till produkter med KN-nummer 1501 00 11, 1506 00 00 och 2301 10 00, i enlighet med bestämmelserna i artikel 3 i direktiv 90/667/EEG.

Djuren får dock transporteras till ett slakteri där de omedelbart slaktas och de får lagras i ett fryshus före transporten till konverteringsanläggningen. Slakt och lagring skall ske i enlighet med föreskrifterna i bilaga III.

Detta arbete skall stå under ständig övervakning av de spanska myndigheterna.

Artikel 4

1. För slaktsvin med en genomsnittsvikt på 110 kg eller mer per parti skall det stöd som avses i artikel 1.1, fritt gården, motsvara det marknadspris för slaktkroppar av gris av klass E enligt artikel 4.2 i förordning (EEG) nr 2759/75, förordning (EEG) nr 3537/89⁽¹⁾ och förordning (EEG) nr 2123/89⁽²⁾ som noterats i Spanien under den vecka som föregår veckan då slaktsvinen levereras till de behöriga myndigheterna, minskat med transportkostnader på 1,3 euro per 100 kg slaktvikt.

Stödet skall fastställas på grundval av konstaterad slaktvikt. Om djuren endast vägs levande skall stödet multipliceras med en koefficient på 0,81.

⁽¹⁾ EGT L 347, 28.11.1989, s. 20.

⁽²⁾ EGT L 203, 15.7.1989, s. 23.

2. När det gäller sådana slaktsvin som avses i artikel 1.1 med en genomsnittsvikt på mer än 120 kg får stödet inte överstiga det stöd som fastställs enligt bestämmelserna i punkt 1 för slaktsvin med en genomsnittsvikt på 120 kg.

3. För smågrisar med en genomsnittsvikt per parti på minst 8 kg men under 16 kg, skall det stöd som avses i artikel 1.2, fritt gården, beräknas på grundval av det pris per kg för "smågrisar från Lérida" i klassen 15 kg som noterats på marknaden "Mercolerida" veckan före den vecka då smågrisarna levereras till de behöriga myndigheterna.

För smågrisar med en genomsnittsvikt per parti på minst 16 kg men under 25 kg, skall det stöd som avses i artikel 1.2, fritt gården, beräknas på grundval av det pris per kg för smågrisar i klassen 20 kg "Selecto" som noterats på marknaden i Segovia veckan före den vecka då smågrisarna levereras till de behöriga myndigheterna.

När det gäller smågrisar med en genomsnittsvikt på minst 25 kg får stödet inte överstiga det stöd som fastställs enligt bestämmelserna i andra stycket för smågrisar med en genomsnittsvikt på 25 kg.

Artikel 5

De behöriga spanska myndigheterna skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att bestämmelserna i denna förordning, särskilt artikel 2, följs. De skall snarast möjligt underrätta kommissionen om detta.

Artikel 6

De behöriga spanska myndigheterna skall varje onsdag till kommissionen lämna följande uppgifter för den föregående veckan:

— Antal och total vikt när det gäller

levererade slaktsvin,

levererade smågrisar.

— De stöd som avses i artikel 4.1 första stycket och i punkt 3 första och andra stycket.

Artikel 7

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 18 februari 2002. Bestämmelserna i artikel 4.2 skall dock tillämpas från och med den 1 april 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 mars 2002.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Slaktsvin:	200 000 djur
Smågrisar:	170 000 djur

BILAGA II

I provinsen Barcelona, skydds- och övervakningszoner enligt bilaga I och II på order av Generalitat de Catalunya av den 7 februari 2002, offentliggjorda i *Diario Oficial de la Generalitat de Catalunya* (DOGC nr 3572, 11.2.2002, s. 2625.)

BILAGA III

1. Transporten av djuren fritt gården och slakten av dem skall stå under de behöriga spanska myndigheternas ständiga övervakning. På leveransdagen skall djuren vägas per last och slaktas i ett slakteri.
 2. Medan djuren slaktas får ingen annan slakt pågå. Slaktkropparna skall omedelbart transporteras från slakteriet till konverteringsanläggningen. Transporten skall ske i förseglade lastbilar som skall vägas såväl vid avfärden från slakteriet som vid ankomsten till konverteringsanläggningen.
 3. Varje slaktkropp skall behandlas med en produkt för denaturering (metylenblått) så att köttet inte skall kunna användas som livsmedel.
 4. Allt arbete som har med slakten att göra, transport till fryshuset, djupfrysning och förvaring, inklusive uttag och transport till konverteringsanläggningen skall utföras under ständig övervakning av de behöriga spanska myndigheterna.
 5. Transport från platsen för slakt till fryshuset skall äga rum i förseglade och desinfekterade lastbilar under ständig övervakning av de behöriga spanska myndigheterna.
Lastbilarna skall vägas såväl tomma som lastade, både vid slakteriet och fryshuset.
 6. Förvaringen skall ske i fryshus som stängs och förseglas av de behöriga spanska myndigheterna. I dessa fryshus får inga andra produkter förvaras.
 7. Så snart konverteringsanläggningen har kapacitet att ta emot svinkropparna skall de transporteras till denna. Transporten skall ske i förseglade lastbilar under de behöriga spanska myndigheternas ständiga övervakning eller i deras namn. Lastbilarna skall vägas tomma såväl som lastade både vid fryshuset och vid konverteringsanläggningen.
-

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV 2002/2/EG

av den 28 januari 2002

om ändring av rådets direktiv 79/373/EEG om avyttring av foderblandningar och om upphävande av kommissionens direktiv 91/357/EEG

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 152.4 b i detta,

med beaktande av kommissionens förslag ⁽¹⁾,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽²⁾,

efter att ha hört med Regionkommittén,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget ⁽³⁾ på grundval av det gemensamma utkast som förlikningskommittén godkände den 20 november 2001, och

av följande skäl:

- (1) I rådets direktiv 79/373/EEG ⁽⁴⁾ fastställs bestämmelser för avyttring av foderblandningar inom gemenskapen.
- (2) Då det gäller märkning har direktiv 79/373/EEG till syfte att se till att de som bedriver djurproduktion får en information som är objektiv och så korrekt som möjligt om fodersammansättning och foderanvändning.
- (3) Hittills har direktiv 79/373/EEG tillhandahållit ett flexibelt deklARATIONSSYSTEM som är begränsat till angivelse av de foderråvaror som ingår utan uppgift om i vilka mängder de ingår i det foder som är avsett för animalieproduktionens djur och det har varit möjligt att använda gruppbezeichnungar för foderråvaror i stället för att ange själva foderråvarorna.
- (4) Krisen kring bovin spongiform encefalopati och den nyligen inträffade dioxinkrisen har emellertid påvisat att de nuvarande bestämmelserna är otillräckliga och att det finns ett behov av mera detaljerade kvalitativa och kvantitativa uppgifter om sammansättningen av foderblandningar som är avsedda för animalieproduktionens djur.
- (5) Detaljerade kvantitativa uppgifter om sammansättningen kan hjälpa till att spåra de potentiellt förorenade foderråvarorna till speciella partier, vilket gagnar folkhälsan och gör det möjligt att undvika att produkter som inte utgör någon betydande fara för folkhälsan destrueras.

⁽¹⁾ EGT C 120 E, 24.4.2001, s. 178.

⁽²⁾ EGT C 140, 18.5.2000, s. 12.

⁽³⁾ Europaparlamentets yttrande av den 4 oktober 2000 (EGT C 178, 22.6.2001, s. 177), rådets gemensamma ståndpunkt av den 19 december 2000 (EGT C 36, 2.2.2001, s. 35) och Europaparlamentets beslut av den 5 april 2001 (ännu ej offentliggjort i EGT). Europaparlamentets beslut av den 11 december 2001 och rådets beslut av den 19 december 2001.

⁽⁴⁾ EGT L 86, 6.4.1979, s. 30. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/16/EG (EGT L 105, 3.5.2000, s. 36).

(6) Följaktligen är det nu lämpligt att göra det obligatoriskt att deklarerar vilka foderråvaror, med angivande av vilka kvantiteter, som ingår i de foderblandningar som är avsedda för animalieproduktionens djur.

(7) Av praktiska skäl bör deklARATIONEN av de foderråvaror som ingår i de foderblandningar som är avsedda för animalieproduktionens djur kunna göras på en särskild etikett eller på ett åtföljande dokument.

(8) DeklARATIONEN av råvaror i foder utgör i vissa fall en viktig källa till information för dem som bedriver djurproduktion. Det är därför viktigt att den som ansvarar för märkningen på begäran av kunden tillhandahåller en detaljerad förteckning över alla foderråvaror och exakta andelar av dessa angivna i viktprocent.

(9) Det är också viktigt att se till att det går att officiellt kontrollera att deklARATIONERNA är korrekta i alla skeden av avyttringen av foder. De behöriga myndigheterna bör i enlighet med rådets direktiv 95/53/EG av den 25 oktober 1995 om fastställande av principerna för organisationen av officiell kontroll på djurfoderområdet ⁽⁵⁾ kontrollera att uppgifterna på etiketterna om sammansättningen av foderblandningar är tillförlitliga, och för att kontrollen skall bli effektiv bör tillverkarna av foderblandningar vara skyldiga att till de behöriga myndigheterna lämna alla handlingar som rör sammansättningen av foder som är avsett att avyttras.

(10) Med genomförbarhetsstudien som grund och senast den 31 december 2002 bör kommissionen lägga fram en rapport för parlamentet och rådet tillsammans med ett lämpligt förslag till upprättande av en positivlista, med beaktande av slutsatserna i denna rapport.

(11) Det bör också fastställas särskilda bestämmelser för märkning av foder till sällskapsdjur med hänsyn till den speciella karaktären hos detta slags foder.

(12) Då det i framtiden inte kommer att finnas någon möjlighet att ange gruppbezeichnungar för foderråvaror i stället för råvarorna själva, när det gäller foderblandningar som är avsedda för animalieproduktionens djur, bör kommissionens direktiv 91/357/EEG av den 13 juni 1991 om fastställande av gruppbezeichnungar för foderråvaror som får användas vid märkning av foderblandningar till andra djur än sällskapsdjur upphävas ⁽⁶⁾.

⁽⁵⁾ EGT L 265, 8.11.1995, s. 17. Direktivet ändrat genom rådets direktiv 1999/20/EG (EGT L 80, 25.3.1999, s. 20).

⁽⁶⁾ EGT L 193, 17.7.1991, s. 34. Direktivet senast ändrat genom direktiv 98/67/EG (EGT L 261, 24.9.1998, s. 10).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Rådets direktiv 79/373/EEG ändras på följande sätt:

1. Artikel 5.1 skall ändras på följande sätt:

a) Led j skall ersättas med följande:

”j) Varupartinumner”

b) Följande led skall läggas till:

”l) När det gäller foderblandningar som är avsedda för andra djur än sällskapsdjur, texten 'Exakta andelar angivna i viktprocent för de foderråvaror som ingår i detta foder kan erhållas från: ...'(uppgift om namn eller firmanamn, adress eller säte samt telefonnummer och e-postadress för den som ansvarar för de uppgifter som avses i denna punkt). Dessa uppgifter skall lämnas på begäran av kunden”

2. Artikel 5.3 skall ändras på följande sätt:

a) Led c skall utgå.

b) Led g skall utgå.

3. I artikel 5.5 skall led d ersättas med följande:

”d) garantitid, nettokvantitet, varupartiets nummer samt godkännande- eller registreringsnummer får markeras utanför det utrymme som reserverats för de märkningsuppgifter som avses i punkt 1; i så fall skall dessa märkningsuppgifter kompletteras med en anvisning om var dessa uppgifter kan återfinnas.”

4. Artikel 5c skall ersättas med följande:

”Artikel 5c

1. Alla råvaror som ingår i blandningen skall räknas upp under sina specifika namn.

2. Foderråvarorna skall räknas upp enligt följande regler:

a) Foderblandningar för andra djur än sällskapsdjur:

i) Foderråvarorna skall räknas upp med angivelse av deras andel av foderblandningen, i viktprocent och i fallande ordning.

ii) När det gäller andelarna i viktprocent ovan skall en tolerans på $\pm 15\%$ tillåtas beräknat på den uppgivna vikten.

b) Foderblandningar för sällskapsdjur: förteckning över foderråvarorna med uppgift om mängdinnehåll eller uppräknings av råvarorna i fallande ordning efter vikt.

3. När det gäller foderblandningar för sällskapsdjur får uppgiften om foderråvarans specifika namn ersättas med den gruppbezeichnung till vilken foderråvaran hör, varvid

gruppbezeichnungar som omfattar flera foderråvaror skall ha uppräknats i enlighet med artikel 10 a.

Användning av den ena av dessa två deklarationsformer skall utesluta användning av den andra, utom då någon av foderråvarorna inte tillhör någon av de gruppbezeichnungar som definierats; i sistnämnda fall skall foderråvaran anges med sitt specifika namn i fallande ordning efter vikt i förhållande till gruppbezeichnungarna.

4. Vid märkningen av foderblandningar för sällskapsdjur får också särskilt förekomsten eller det låga innehållet av en eller flera foderråvaror, som är väsentliga för att karakterisera foderblandningarna, framhållas i en särskild deklARATION. I sådana fall skall lägsta eller högsta innehåll, uttryckt som ett procenttal av den eller de ingående foderråvarornas vikt, tydligt anges antingen intill deklARATIONEN med särskilt framhållande av den eller de aktuella foderråvarorna eller i förteckningen över foderråvarorna, med omnämnande av foderråvaran/råvarorna och dess/deras viktprocent intill motsvarande gruppbezeichnung av foderråvaror.”

5. I artikel 12 skall följande stycke läggas till:

”De skall föreskriva att tillverkarna av foderblandningar är skyldiga att på begäran ge de myndigheter som har ansvaret för de officiella kontrollerna tillgång till alla handlingar som rör sammansättningen av sådant foder som är avsett att avyttras för att göra det möjligt att kontrollera att uppgifterna i märkningen är korrekta.”

6. Följande artikel skall införas:

”Artikel 15a

Senast den 6 november 2006 skall kommissionen, på grundval av de uppgifter som medlemsstaterna lämnat, lägga fram en rapport för Europaparlamentet och rådet om genomförandet av den ordning som inrättats genom artikel 5.1 j, 5.1 l, och 5.5 d, artikel 5c och artikel 12 andra stycket, särskilt när det gäller angivelsen, i viktprocent, av mängderna av olika råvaror på märkningen av foderblandningar, inklusive den tillåtna toleransen, åtföljd av eventuella förslag till förbättring av dessa bestämmelser.”

Artikel 2

Kommissionens direktiv 91/357/EEG skall upphöra att gälla den 6 november 2003.

Artikel 3

1. Medlemsstaterna skall senast den 6 mars 2003 anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

De skall tillämpa dessa bestämmelser från och med den 6 november 2003.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texterna till de bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 4

Detta direktiv träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 5

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 28 januari 2002.

På Europaparlamentets vägnar

P. COX

Ordförande

På rådets vägnar

J. PIQUÉ I CAMPS

Ordförande

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 5 mars 2002

om ändring av beslut 2001/783/EG när det gäller de skydds- och övervakningszoner som inrättats i gemenskapen när det gäller bluetongue i Italien

[delgivet med nr K(2002) 847]

(Text av betydelse för EES)

(2002/189/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 2000/75/EG av den 20 november 2000 om fastställande av särskilda bestämmelser om åtgärder för bekämpning och utrotning av bluetongue⁽¹⁾, särskilt artikel 8.3 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Till följd av utvecklingen av bluetongue-situationen i fyra medlemsstater under 2001, antogs i enlighet med direktiv 2000/75/EG kommissionens beslut 2001/783/EG av den 9 november 2001 om ändring av de skydds- och övervakningszoner som inrättats i gemenskapen när det gäller bluetongue och om fastställande av regler för förflyttning av djur inom och från zonerna⁽²⁾, senast ändrat genom beslut 2002/35/EG⁽³⁾.
- (2) Resultaten av den epidemiologiska undersökning som de italienska myndigheterna genomfört visar tydligt att ingen spridning av virus har ägt rum i provinsen Latina på över 100 dagar och följaktligen kan denna provins betraktas som fri från sjukdomen.
- (3) Som en följd av detta kan Latina strykas från den förteckning över provinser som ingår i den skydds- och övervakningszon som upprättats enligt bilaga I C till beslut 2001/783/EG.

- (4) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I bilaga I C till beslut 2001/783/EG skall provinsen Latina strykas.

Artikel 2

Medlemsstaterna skall ändra de åtgärder som de tillämpar för handel, så att dessa överensstämmer med detta beslut.

De skall omedelbart underrätta kommissionen om detta.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 5 mars 2002.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 327, 22.12.2000, s. 74.

⁽²⁾ EGT L 293, 10.11.2001, s. 42.

⁽³⁾ EGT L 15, 17.1.2002, s. 31.